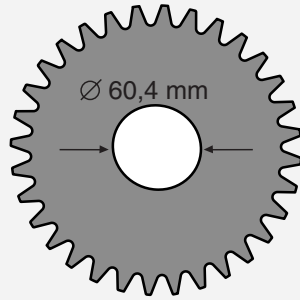
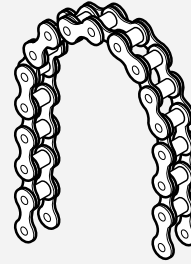


**Per installazione su serrande a scorrimento orizzontale o verticale a palo rotante con CBY/CBYT**  
**For installation on hinged windows and vertical or horizontal rotating pole shutters equipped with CBY/CBYT**  
**Pour installation sur rideaux à glissement horizontal ou vertical avec axe d'enroulement avec CBY/CBYT**  
**Für Installationsvorgang bei Decken- und Seiten-Rolltore mit Drehpfosten und CBY/CBYT**  
**Para instalación en puertas enrollables con deslizamiento horizontal o vertical con eje rotatorio con CBY/CBYT**

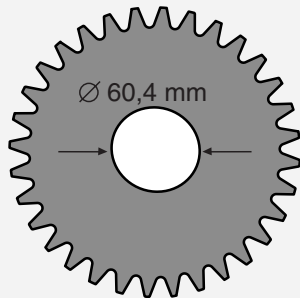


**Corona (60 denti)**  
60-tooth crown wheel  
**Couronne (60 dents)**  
Zahnkranz (Z 60)  
**Corona (60 dientes)**

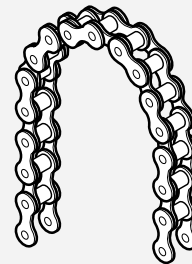


**Catena da 1/2" (130 passi)**  
1/2" chain (130 links)  
**Chaîne de 1/2" (130 pas)**  
1/2" -Kette (130 -Leitungen)  
**Cadena de 1/2" (130 pasos)**

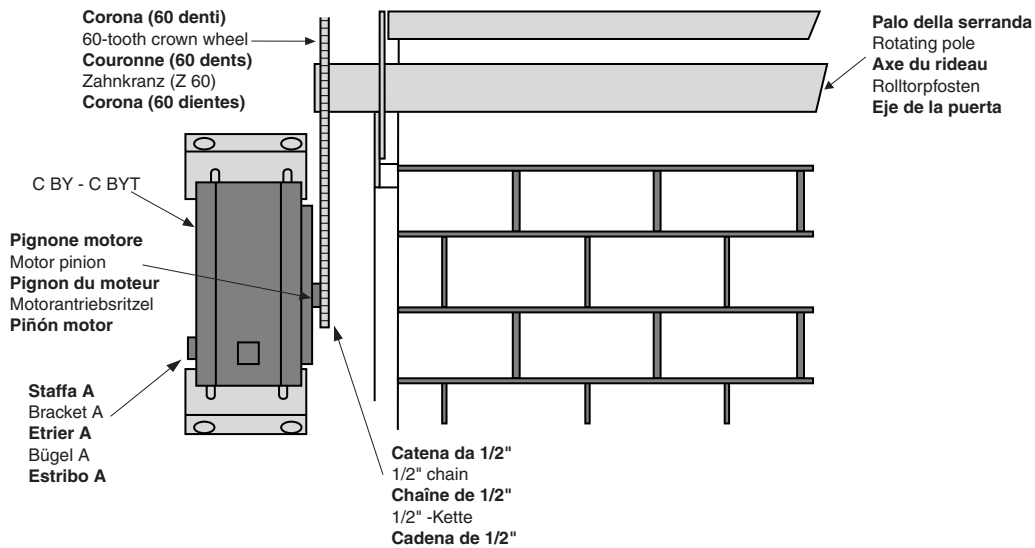
**Per installazione su serrande a scorrimento orizzontale o verticale a palo rotante con CBY/CBYT**  
**For installation on hinged windows and vertical or horizontal rotating pole shutters equipped with CBY/CBYT**  
**Pour installation sur rideaux à glissement horizontal ou vertical avec axe d'enroulement avec CBY/CBYT**  
**Für Installationsvorgang bei Decken- und Seiten-Rolltore mit Drehpfosten und CBY/CBYT**  
**Para instalación en puertas enrollables con deslizamiento horizontal o vertical con eje rotatorio con CBY/CBYT**



**Corona (60 denti)**  
60-tooth crown wheel  
**Couronne (60 dents)**  
Zahnkranz (Z 60)  
**Corona (60 dientes)**



**Catena da 1/2" (130 passi)**  
1/2" chain (130 links)  
**Chaîne de 1/2" (130 pas)**  
1/2" -Kette (130 -Leitungen)  
**Cadena de 1/2" (130 pasos)**



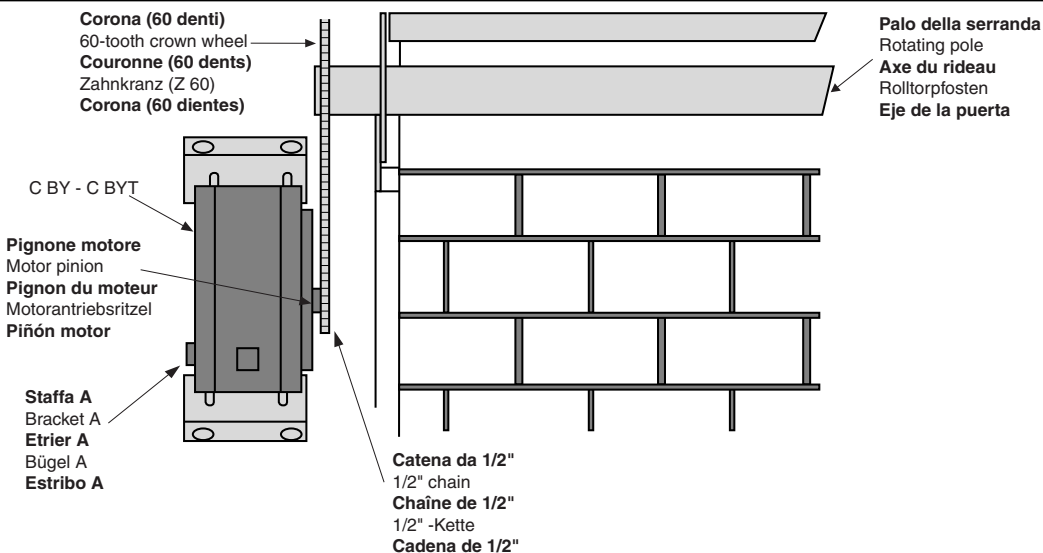
**Inserire all'estremità del palo della serranda (Ø max. 60.4 mm), la corona e fissarla con saldatura. Fissare il motore col pignone dello stesso allineato con la corona, sbloccarlo (tirare la staffa A) e collegare, la catena da 1/2" tra corona e pignone motore in modo tale che questa non sia in tensione.**

Fit the crown wheel to the extremity of the rotating pole (max. Ø 60.4 mm) and weld into position. Fit the motor with its pinion in alignment with the crown wheel. Release the motor by pulling bracket "A" and connect the 1/2" chain between the crown wheel and the motor pinion. The chain should be slightly taut.

**Introduire, à l'extrémité de l'axe du rideau (Ø max. 60.4 mm), la couronne et la fixer par une soudure. Appliquer le moteur avec son pignon en alignement avec la couronne. Débloquer le moteur (tirer l'étrier A) et relier la chaîne de 1/2" de la couronne au pignon de façon à ce qu'elle soit légèrement tendue.**

Den Zahnkranz auf das eine Ende des Rolltor-Drehpfostens (max. 60.4 mm) montieren und anschweißen. Den Motor mit dem Motorantriebsritzel achsengleich mit dem Zahnkranz montieren, den Motor entsperren (den Bügel A ziehen) und die 1/2"-Kette über Zahnkranz und Motorantriebsritzel legen und leicht spannen.

**Introducir en el extremo del eje de la puerta enrollable (Ø máx. 60,4 mm) la corona, y fijarla soldándola. Fijar el motor con el piñón del mismo alineado con la corona, desbloquearlo (tirar del estribo A) y colocar la cadena de 1/2" entre corona y piñón motor de manera que no esté sometida a tensión.**



**Inserire all'estremità del palo della serranda (Ø max. 60.4 mm), la corona e fissarla con saldatura. Fissare il motore col pignone dello stesso allineato con la corona, sbloccarlo (tirare la staffa A) e collegare, la catena da 1/2" tra corona e pignone motore in modo tale che questa non sia in tensione.**

Fit the crown wheel to the extremity of the rotating pole (max. Ø 60.4 mm) and weld into position. Fit the motor with its pinion in alignment with the crown wheel. Release the motor by pulling bracket "A" and connect the 1/2" chain between the crown wheel and the motor pinion. The chain should be slightly taut.

**Introduire, à l'extrémité de l'axe du rideau (Ø max. 60.4 mm), la couronne et la fixer par une soudure. Appliquer le moteur avec son pignon en alignement avec la couronne. Débloquer le moteur (tirer l'étrier A) et relier la chaîne de 1/2" de la couronne au pignon de façon à ce qu'elle soit légèrement tendue.**

Den Zahnkranz auf das eine Ende des Rolltor-Drehpfostens (max. 60.4 mm) montieren und anschweißen. Den Motor mit dem Motorantriebsritzel achsengleich mit dem Zahnkranz montieren, den Motor entsperren (den Bügel A ziehen) und die 1/2"-Kette über Zahnkranz und Motorantriebsritzel legen und leicht spannen.

**Introducir en el extremo del eje de la puerta enrollable (Ø máx. 60,4 mm) la corona, y fijarla soldándola. Fijar el motor con el piñón del mismo alineado con la corona, desbloquearlo (tirar del estribo A) y colocar la cadena de 1/2" entre corona y piñón motor de manera que no esté sometida a tensión.**